

Lesen und befolgen Sie bitte alle Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweise in diesem Produkthandbuch sorgfältig, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt jederzeit ordnungsgemäß installieren, verwenden und warten. Durch die Verwendung des Produktes bestätigen Sie hiermit, dass Sie diesen Haftungsausschluss, alle Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweise sorgfältig gelesen haben und dass Sie die hierin dargelegten Bestimmungen verstanden haben und ihnen zustimmen. Sie erklären sich damit einverstanden, dieses Produkt nur für den angegebenen Verwendungszweck und in Übereinstimmung mit den Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweisen dieses Produkthandbuchs sowie in Übereinstimmung mit allen geltenden Gesetzen und Vorschriften zu verwenden. Eine Nichtbeachtung der hierin enthaltenen Anweisungen und Warnhinweise kann zu einer Verletzung Ihrer selbst und anderer Personen, zu Schäden an Ihrem Produkt oder zu Schäden an anderem Eigentum in der Umgebung führen. Dometic übernimmt keine Haftung für Verluste, Schäden oder Verletzungen, die direkt oder indirekt durch die Installation, Verwendung oder Wartung des Produktes entstehen, wenn die Anweisungen und Warnhinweise in diesem Produkthandbuch nicht befolgt werden. Dieses Produkthandbuch, einschließlich der Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweise, sowie die zugehörige Dokumentation können Änderungen und Aktualisierungen unterliegen. Aktuelle Produktinformationen finden Sie unter: documents.dometic.com, dometic.com.

Inhaltsverzeichnis

1	Erklärung der Symbole	12
2	Grundlegende Sicherheitshinweise	12
3	Lieferumfang	12
4	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	12
5	Verwendung der Sackmarkise	13
5.1	Vor dem ersten Gebrauch	13
5.2	Auswahl des Standorts	13
5.3	Aufbau	13
5.3.1	Sackmarkise	13
5.3.2	Sichtschutzraum (optional)	13
6	Fehlersuche und Fehlerbehebung	14
7	Wartung und Reinigung	14
7.1	Pflege	15
7.2	Nähte	15
7.3	Kondensation (bei Verwendung des Sichtschutzraumes)	15
7.4	Fenster	15
8	Abbau	15
8.1	Sichtschutzraum (optional)	15
8.2	Sackmarkise	16
9	Lagerung	16
10	Garantie	16
11	Entsorgung	16
12	Technische Daten	17
13	Urheberschutz	17

1 Erklärung der Symbole



WARNUNG!

Sicherheitshinweis: Kennzeichnet eine Gefahrensituation, die zum Tod oder schwerer Verletzung führen könnte, wenn die jeweiligen Anweisungen nicht befolgt werden.



VORSICHT!

Sicherheitshinweis: Kennzeichnet eine Gefahrensituation, die zu geringer oder mittelschwerer Verletzung führen könnte, wenn die jeweiligen Anweisungen nicht befolgt werden.



ACHTUNG!

Kennzeichnet eine Situation, die zu Sachschäden führen kann, wenn die jeweiligen Anweisungen nicht befolgt werden.



HINWEIS:

Ergänzende Informationen zur Bedienung des Produktes.

2 Grundlegende Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Sicherheitshinweise zu Brand- und Verletzungsgefahr!

- Verwenden Sie das Gerät nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch.
- Kochen Sie nicht in der Sackmarkise und verwenden Sie keine offenen Flammen. Lesen Sie das in die Innenseite der Sackmarkise eingenähte Brandschutzetikett vollständig und stellen Sie sicher, dass Sie es vollständig verstanden haben.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, damit diese nicht mit der Sackmarkise spielen.
- Lassen Sie die Sackmarkise nicht unbeaufsichtigt.
- Fahren Sie nicht mit seitlich befestigter Sackmarkise.

3 Lieferumfang

- Sackmarkise
- Schwerlast-Heringe
- Sturmverspannungsausrüstung
- Transporttasche
- Bedienungsanleitung

Weiteres Zubehör unter dometic.com.

4 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Sackmarkise ist für den Einsatz bei leichtem bis mäßigem Wetter ausgelegt. Bei Windstärken von 8 oder mehr auf der Beaufort-Skala empfehlen wir den Abbau der Sackmarkise. Die Sackmarkise ist zur mobilen Verwendung und nicht für Saisonplätze oder gewerbliche Zwecke gedacht.

Anschlusshöhen der Sackmarkise:

- 200: 180–230 cm
- 240: 230–250 cm
- 270: 240–280 cm
- 310: 240–280 cm
- 350: 240–280 cm
- 400: 240–280 cm
- 450: 240–280 cm

Diese Sackmarkise ist nur für den angegebenen Verwendungszweck und die Anwendung gemäß dieser Anleitung geeignet. Eine vom bestimmungsgemäßen Gebrauch abweichende Verwendung ist nicht zulässig! Dometic übernimmt keine Haftung für Verluste, Schäden oder Verletzungen, die direkt oder indirekt aufgrund eines anderen als des Verwendungszwecks entstehen.

5 Verwendung der Sackmarkise

5.1 Vor dem ersten Gebrauch

Es wird empfohlen, einen Testaufbau durchzuführen, bevor die Sackmarkise zum ersten Mal benutzt wird. Überprüfen Sie die Sackmarkisenleiste/den Markisenkanal (Kederleiste) des Reisemobils/Wohnwagens auf Beschädigungen oder scharfe Kanten.

5.2 Auswahl des Standorts

Wählen Sie einen ebenen Standort, der vor Wind geschützt ist. Ein abschüssiger Untergrund kann die aufgestellte Sackmarkise beeinträchtigen.

5.3 Aufbau



VORSICHT!

Verletzungsgefahr durch spitze Heringe!

Mögliche Verletzungsgefahr.

- Lassen Sie Kinder nicht in der Nähe der Sackmarkise spielen und tragen Sie Handschuhe, während Sie die Heringe anbringen.



VORSICHT!

Stolpergefahr durch Sturmverspannungsgurte!

Mögliche Verletzungsgefahr.

- Lassen Sie Kinder nicht in der Nähe der Sackmarkise spielen.

5.3.1 Sackmarkise

Legen Sie zum Schutz der Sackmarkise vor dem Auspacken eine Bodenplane oder einen Zeltbodenbelag aus.

1. Packen Sie die Sackmarkise aus und überprüfen Sie den Inhalt auf Vollständigkeit.
2. Legen Sie die Sackmarkise aus und richten Sie sie mit der Kederleiste zum Reisemobil/Wohnwagen hin aus.
3. Rollen Sie die Sackmarkise vollständig aus (Abb. **1**, auf Seite 2).
4. Führen Sie die Sackmarkise in die Markisenschiene ein (Abb. **2**, auf Seite 2).



HINWEIS:

Zur leichteren Montage am Reisemobil/Wohnwagen lassen Sie das Gewicht der Sackmarkise von einer Person halten.

5. Ziehen Sie die Stützstangen aus dem Angelpunkt heraus und bringen Sie sie auf den Boden (Abb. **3**, auf Seite 2).
6. Entriegeln Sie die Klammern und stellen Sie die Stützstange vor dem Verriegeln auf die richtige Höhe ein (Abb. **3**, auf Seite 2).
7. Klappen Sie die dachseitige Stützstrebe aus und lassen Sie sie in die Halterung der Transporttasche einrasten (Abb. **4** 1, auf Seite 2).
8. Vergewissern Sie sich, dass die dachseitige Stützstrebe richtig gespannt und in eines der Druckfreigabelöcher eingerastet ist (Abb. **4** 2, auf Seite 2).
9. Befestigen Sie die Stützstangen mit einem Hering am Boden (Abb. **6**, auf Seite 2).
10. Befestigen Sie die Sturmverspannung im Schlüsselloch (Abb. **5**, auf Seite 2).
11. Befestigen Sie die Sturmverspannung mit einem Hering am Boden (Abb. **6**, auf Seite 2).



HINWEIS:

Fixieren Sie die Heringe in einem Winkel von 45° in Relation zum Boden.



HINWEIS:

Ziehen Sie die Bänder nicht zu straff an.

12. Wiederholen Sie diesen Vorgang auf der anderen Seite.

5.3.2 Sichtschutzraum (optional)

Legen Sie zum Schutz der Front- und Seitenteile vor dem Auspacken eine Bodenplane oder einen Zeltbodenbelag aus.

1. Packen Sie die einzelnen Front- und Seitenteile aus, identifizieren Sie sie und legen Sie sie an der richtigen Stelle aus (Abb. **8**, auf Seite 2).

2. Befestigen Sie die Seitenteile mit dem Reißverschluss an der Sackmarkise (Abb. **9** , auf Seite 3).
3. Schieben Sie die Kederleiste der Frontblende durch die Führung der Markisennabe (Abb. **10** , auf Seite 3).
4. Schließen Sie die Front- und Seitenteile mit dem Reißverschluss zusammen (Abb. **11** 1/2, auf Seite 3).
5. Befestigen Sie die Seitenteile mit den Klettbandern an den dachseitigen Stützstreben (Abb. **11** 3, auf Seite 3).
6. Befestigen Sie die Leitergurte an allen Verankerungspunkten (Abb. **12** 1/2, auf Seite 3).
7. Fixieren Sie die Verankerungspunkte an Türen und Öffnungen über Kreuz (Abb. **12** B, auf Seite 3).
8. Fixieren Sie alle übrigen Verankerungspunkte (Abb. **13** A, auf Seite 3).

**HINWEIS:**

Fixieren Sie die Heringe in einem Winkel von 45° in Relation zum Boden.

9. Ordnen Sie die Vorhänge gemäß den verschiedenen Fenstergrößen den Fenstern zu.
10. Bringen Sie die Vorhänge an (Abb. **14** , auf Seite 3).
11. Verbinden Sie das obere Seitenteil und das untere Seitenteil mit dem Spannband und ziehen Sie es leicht an (Abb. **15** 1/2, auf Seite 3).
12. Verwenden Sie den Limpet-Befestigungskit für die Befestigung der Seitenteile am Reisemobil/Wohnwagen (Abb. **16** , auf Seite 3).
13. Richten Sie die Sackmarkise optisch glatt aus (Abb. **17** , auf Seite 4).

Verwenden Sie in der Regel die mitgelieferten Schwerlast-Heringe. Die Schwerlast-Heringe sind für die meisten Standorte geeignet, aber in einigen Fällen sind andere Heringe erforderlich. Ihr Händler hat verschiedene Heringe auf Lager, die für unterschiedliche Bodenarten geeignet sind.

6 Fehlersuche und Fehlerbehebung

Problem	Grund	Lösung
An bestimmten Stellen dringt Wasser in die Sackmarkise ein.	Die Zeltplane ist beschädigt.	Behandeln Sie die Nähte mit Nahtdichtungsmittel. Nahtdichtungsmittel sollte auch an Stellen aufgetragen werden, an denen die Klebstoffdichtung beschädigt wurde oder sich durch Abnutzung gelockert hat. Es kann auch auf Bereiche aufgebracht werden, an denen sich eventuell undichte Stellen gebildet haben.
An mehreren Stellen dringt Wasser in die Sackmarkise ein.	In den meisten Fällen handelt es sich dabei um Kondenswasser.	1. Öffnen Sie die Türen/Fenster und lüften Sie. 2. Legen Sie einen wasserdichten Bodenbelag aus. Das Gewebe der Sackmarkise ist so ausgelegt, dass es ein Eindringen von Wasser verhindert.

7 Wartung und Reinigung

Die Sackmarkise ist wartungsfrei.

Verwenden Sie nur bei starker Verschmutzung Reinigungsmittel.

Erkundigen Sie sich beim Hersteller, ob das Reinigungsmittel das Sackmarkisenmaterial beschädigen könnte.

Ein vollständig ausgestattetes Ersatzteilset enthält (optional – nicht enthalten):

- Imprägniermittel
- Silikonspray für die Reißverschlüsse
- Reparaturband
- Ersatzheringe

7.1 Pflege



ACHTUNG! **Materialschäden!**

- Verwenden Sie keine scharfen oder harten Gegenstände oder Reinigungsmittel zur Reinigung, da dies zu einer Beschädigung des Produktes führen kann.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Materialien auf Alkoholbasis, Chemikalien, Seife und Reinigungsmittel.
- Öffnen oder schließen Sie die Reißverschlüsse nicht mit Gewalt.
- Entfernen Sie Vogelkot und Baumharz so schnell wie möglich, um dauerhafte Schäden am Material zu vermeiden.

1. Überprüfen Sie die Sackmarkise auf Verschmutzung.
2. Reinigen Sie es nur mit handwarmem Wasser und einer weichen Bürste.
3. Testen Sie das Imprägniermittel an einer verdeckten Stelle der Sackmarkise.
4. Schützen Sie die Sackmarkise mit einer Imprägnierung vor Wasser und UV-Strahlung.



HINWEIS:

Lassen Sie Reparaturen nur von einer autorisierten Fachfirma oder von Ihrem Händler durchführen. Reparaturen und Änderungen durch eine nicht autorisierte Firma können dazu führen, dass die Garantie erlischt.

7.2 Nähte



HINWEIS:

Die Hauptnähte dieser Sackmarkise wurden werkseitig abgeklebt. Es kann erforderlich sein, die verbleibenden Nähte mit Nahtdichtungsmittel zu behandeln. Nahtdichtungsmittel sollte auch an Stellen aufgetragen werden, an denen das Klebeband beschädigt ist oder sich durch Abnutzung abgelöst hat. Es kann auch auf Bereiche aufgebracht werden, an denen sich eventuell undichte Stellen gebildet haben. Nahtdichtungsmittel ist über Ihren Händler erhältlich.

1. Nehmen Sie eine Sichtprüfung der Nähte vor.
2. Dichten Sie beschädigte und verschlissene Nähte mit Nahtdichtungsmittel wieder ab.

7.3 Kondensation (bei Verwendung des Sichtschutzraumes)



ACHTUNG! **Verhindern Sie Kondenswasserbildung!**

- Verwenden Sie keine offene Flamme und kochen Sie nicht in der Sackmarkise.

1. Lüften Sie täglich.
2. Legen Sie eine Bodenplane aus, um Kondenswasserbildung zu verhindern.

7.4 Fenster

1. Kontrollieren Sie die Fenster auf Schmutzansammlung.
2. Entfernen Sie Schmutzansammlungen von den Fenstern.

8 Abbau



HINWEIS:

Die Sackmarkise und die Front- und Seitenteile (optional) müssen vor der Lagerung vollständig trocknen. Lassen Sie es ggf. in einem warmen und trockenen, gut belüfteten Raum trocknen.

8.1 Sichtschutzraum (optional)

1. Entfernen Sie die Bodenplane (falls vorhanden).
2. Entfernen Sie die Vorhänge.
3. Schließen Sie alle Türen und Fenster.
4. Entfernen Sie alle Heringe.
5. Öffnen Sie die Klettverschlussbänder an den Stützstreben.

6. Öffnen Sie die Reißverschlüsse, die die Seitenteile mit dem Frontteil verbinden.
7. Ziehen Sie das Frontteil vorsichtig aus der Schiene (Kederleiste) heraus.
8. Öffnen Sie den Reißverschluss an den Seitenteilen.
9. Legen Sie die Front- und Seitenteile möglichst auf eine saubere Oberfläche (Bodenplane).
10. Entfernen Sie Schmutz (z. B. Blätter, Gras).
11. Falten Sie die Front- und Seitenteile zusammen.

8.2 Sackmarkise

1. Entfernen Sie alle Heringe.
 2. Entfernen Sie die Sturmverspannung.
 3. Lösen Sie die dachseitige Stützstrebe aus der Halterung (Abb. **4** 1, auf Seite 2).
 4. Drücken Sie die dachseitigen Stützstreben mit Hilfe der Druckfreigabelöcher nach hinten und klappen Sie sie zusammen (Abb. **4** 2, auf Seite 2).
 5. Schieben Sie die Stützstangen wieder in den Angelpunkt zurück und klappen Sie sie nach oben.
- Es gibt zwei Möglichkeiten, die Sackmarkise aufzurollen.

- Die Sackmarkise verbleibt am Reisemobil/Wohnwagen:
 1. Rollen Sie die Sackmarkise nach oben in die Transporttasche ein (Abb. **18**, auf Seite 4).
 2. Sichern Sie die Sackmarkise mit den Schnellverschlüssen (Abb. **20**, auf Seite 4).
 3. Schließen Sie den Reißverschluss der Transporttasche.
- Die Sackmarkise ist vollständig entfernt.
 1. Ziehen Sie die Sackmarkise vorsichtig aus der Schiene (Kederleiste) heraus.
 2. Legen Sie die Sackmarkise möglichst auf eine saubere Oberfläche (Bodenplane).
 3. Rollen Sie die Sackmarkise nach oben in die Transporttasche ein (Abb. **19**, auf Seite 4).
 4. Sichern Sie die Sackmarkise mit den Schnellverschlüssen (Abb. **20**, auf Seite 4).
 5. Packen Sie das Zubehör (z. B. Heringe, Vorhänge) ebenfalls in die Transporttasche.
 6. Schließen Sie den Reißverschluss der Transporttasche.

9 Lagerung



ACHTUNG! Materialschäden!

- Lagern Sie die Sackmarkise und die Front- und Seitenteile (optional) nicht feucht oder nass.
- Lagern Sie Sackmarkise und die Front- und Seitenteile (optional) an einem trockenen Ort, wenn sie nicht in Gebrauch sind.
- Sorgen Sie immer für eine gute Belüftung, um Feuchtigkeit zu vermeiden.

10 Garantie

Es gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Sollte das Produkt defekt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder die Niederlassung des Herstellers in Ihrem Land (dometic.com/dealer).

Bitte senden Sie bei einem Reparatur- bzw. Garantieantrag folgende Unterlagen mit dem Produkt ein:

- eine Kopie der Rechnung mit dem Kaufdatum.
- einen Reklamationsgrund oder eine Fehlerbeschreibung.

Die Garantie deckt Herstellungsfehler, Materialien und Teile ab. Die Garantie erstreckt sich nicht auf das Ausbleichen des Bezugs und die Abnutzung durch UV-Strahlung, fehlerhafte Verwendung, versehentliche Beschädigungen, Sturmschäden oder permanente, semi-permanente oder kommerzielle Nutzung. Sie deckt keine daraus resultierenden Schäden ab. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler, um Ansprüche geltend zu machen. Dies beeinflusst nicht Ihre gesetzlichen Rechte.

11 Entsorgung



Geben Sie das Verpackungsmaterial möglichst in den entsprechenden Recycling-Müll.

Wenn Sie das Produkt endgültig entsorgen möchten, informieren Sie sich bitte bei Ihrem Wertstoffhof vor Ort oder bei Ihrem Fachhändler über die zutreffenden Entsorgungsvorschriften.

12 Technische Daten

Modell	200	240	270	310	350	400	450
Sackmarkisen- plane	Wetterfest, 500 g/m ²						
Größe der Sackmarkise (LxBxH) cm	145x200x150	185x240x190	215x270x200	250x310x200	250x350x200	250x400x200	250x450x200
Schienenhöhe cm	180-230	230-250	240-280	240-280	240-280	240-280	240-280
Gewicht kg	7,3	8,9	10,2	11,4	12,9	14,1	15,9

13 Urheberrecht

© 2020 Dometic Group. Das optische Erscheinungsbild des Inhalts dieses Handbuchs ist durch das Urheber- und Geschmacksmusterrecht geschützt. Das zugrundeliegende technische Design und die hierin enthaltenen Produkte können durch ein Design, ein Patent oder eine Patentanmeldung geschützt sein.

Die in diesem Handbuch erwähnten Marken sind Eigentum von Dometic Sweden AB.

Alle Rechte vorbehalten.